

FERRUM
THE GROUP OF COMPANIES

ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ СКАНЕР-ТЕСТЕР
GAMMA GF 913 C



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Применяемость:

Инжекторные автомобили ВАЗ, ГАЗ, включая МИКАС-11ЕТ;
Иномарки с поддержкой протоколов ISO14230, ISO 9141-2(SCANTOOL)*
Иномарки с поддержкой CAN BUS (режим SCANTOOL)

* Полный перечень автомобилей уточните на сайте производителя www.ferrum-group.ru

FERRUM
THE GROUP OF COMPANIES

ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ СКАНЕР-ТЕСТЕР
GAMMA GF 913 C



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Применяемость:

Инжекторные автомобили ВАЗ, ГАЗ, включая МИКАС-11ЕТ;
Иномарки с поддержкой протоколов ISO14230, ISO 9141-2(SCANTOOL)*
Иномарки с поддержкой CAN BUS (режим SCANTOOL)

* Полный перечень автомобилей уточните на сайте производителя www.ferrum-group.ru

Gamma GF913C

ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Общие требования

При покупке изделия требуйте заполнения гарантийного талона (стр. 11 Руководства).
Без предъявления талона или при его неправильном заполнении претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

2. Гарантийные обязательства.

Если в течение гарантийного срока в изделии обнаруживается дефект производственного происхождения, фирма-изготовитель обязуется бесплатно устранить неполадки при соблюдении следующих условий:

- изделие должно использоваться только в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации;
- настоящая гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате воздействия огня, аварии, неправильной эксплуатации, попадания внутрь изделия агрессивных жидкостей и воды.

Гарантия утрачивается и гарантийный ремонт не производится при наличии признаков постороннего вмешательства, нарушении заводского монтажа, проведения любого рода усовершенствований и доработок.

Решения фирмы-изготовителя по вопросам, связанным с претензиями, являются окончательными. Неисправные детали, которые были заменены, являются собственностью фирмы-изготовителя.

По истечении гарантийного срока производится платный ремонт изделия.

С правилами гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен, претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Gamma GF913C

ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Общие требования

При покупке изделия требуйте заполнения гарантийного талона (стр. 11 Руководства).
Без предъявления талона или при его неправильном заполнении претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

2. Гарантийные обязательства.

Если в течение гарантийного срока в изделии обнаруживается дефект производственного происхождения, фирма-изготовитель обязуется бесплатно устранить неполадки при соблюдении следующих условий:

- изделие должно использоваться только в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации;
- настоящая гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате воздействия огня, аварии, неправильной эксплуатации, попадания внутрь изделия агрессивных жидкостей и воды.

Гарантия утрачивается и гарантийный ремонт не производится при наличии признаков постороннего вмешательства, нарушении заводского монтажа, проведения любого рода усовершенствований и доработок.

Решения фирмы-изготовителя по вопросам, связанным с претензиями, являются окончательными. Неисправные детали, которые были заменены, являются собственностью фирмы-изготовителя.

По истечении гарантийного срока производится платный ремонт изделия.

С правилами гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен, претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

1. Назначение.

Диагностический сканер-тестер (далее по тексту – тестер) предназначен для диагностики и считывания кодов неисправностей электронных систем:

- Инжекторные автомобили ВАЗ, ГАЗ, включая МИКАС-11ЕТ;
- Иномарки с поддержкой протоколов ISO14230, ISO 9141-2(SCANTOOL)*;
- Иномарки с поддержкой CAN BUS (режим SCANTOOL).

* Полный перечень автомобилей уточните на сайте производителя www.ferrum-group.ru

Тестер позволяет:

- просматривать параметры работы систем автомобиля;
- считывать коды неисправностей;
- сбрасывать коды неисправностей;
- считывать паспорта блоков управления системами;
- управлять исполнительными механизмами электронной системы управления двигателем (ЭСУД).

2. Комплектация

Диагностический сканер-тестер	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

1. Назначение.

Диагностический сканер-тестер (далее по тексту – тестер) предназначен для диагностики и считывания кодов неисправностей электронных систем:

- Инжекторные автомобили ВАЗ, ГАЗ, включая МИКАС-11ЕТ;
- Иномарки с поддержкой протоколов ISO14230, ISO 9141-2(SCANTOOL)*;
- Иномарки с поддержкой CAN BUS (режим SCANTOOL).

* Полный перечень автомобилей уточните на сайте производителя www.ferrum-group.ru

Тестер позволяет:

- просматривать параметры работы систем автомобиля;
- считывать коды неисправностей;
- сбрасывать коды неисправностей;
- считывать паспорта блоков управления системами;
- управлять исполнительными механизмами электронной системы управления двигателем (ЭСУД).

2. Комплектация

Диагностический сканер-тестер	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

Gamma GF913C

3. Технические характеристики

Напряжение питания, В..... 12
Средний ток потребления, не более, мА..... 100
Рабочий диапазон напряжений питания, В..... 10,8...15
Поддерживаемые интерфейсыК-линия, L- линия
Масса, г не более..... 200

Тестер GF 913C является диагностическим прибором индикаторного типа, по метрологическим свойствам относится к изделиям, не являющимся средствами измерений и не имеющих точностных характеристик, в соответствии с ГОСТ 25176-82, и в поверке не нуждается.

4. Устройство тестера GF 913C

Конструктивно GF913C выполнен в пластмассовом корпусе.
Связь GF913C с внешними устройствами и подача на него питающего напряжения осуществляется при помощи диагностического кабеля.
В основе работы GF 913C лежит принцип сбора, обработки и хранения информации в соответствии с хранящейся в ПЗУ программой.
Дисплей GF913C - графический, жидкокристаллический (132 x 64 точек, 8 строк по 21 символу).
Клавиатура служит для ввода данных и управления режимами работы GF 913C.
Разъем предназначен для связи с диагностируемыми системами и подвода питания.

3

Gamma GF913C

3. Технические характеристики

Напряжение питания, В..... 12
Средний ток потребления, не более, мА..... 200
Рабочий диапазон напряжений питания, В..... 10,8...15
Поддерживаемые интерфейсыК-линия, L- линия
Масса, г не более..... 200

Тестер GF 913C является диагностическим прибором индикаторного типа, по метрологическим свойствам относится к изделиям, не являющимся средствами измерений и не имеющих точностных характеристик, в соответствии с ГОСТ 25176-82, и в поверке не нуждается.

4. Устройство тестера GF 913C

Конструктивно GF913C выполнен в пластмассовом корпусе.
Связь GF913C с внешними устройствами и подача на него питающего напряжения осуществляется при помощи диагностического кабеля.
В основе работы GF 913C лежит принцип сбора, обработки и хранения информации в соответствии с хранящейся в ПЗУ программой.
Дисплей GF913C - графический, жидкокристаллический (132 x 64 точек, 8 строк по 21 символу).
Клавиатура служит для ввода данных и управления режимами работы GF 913C.
Разъем предназначен для связи с диагностируемыми системами и подвода питания.

3

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ И ПРИЕМКЕ

Изделие зав. N соответствует техническим данным, приведенным в настоящем Руководстве, выполняет свои функции и проверено продавцом.

Дата выпуска “.....” 201.... года.

Подпись лица, ответственного за приемку/...../ Штамп ОТК

Информация о производителе

ООО “ФЕРРУМ”, г. Тольятти
E-mail: info@ferrum-group.ru
www.ferrum-group.ru
Тел/факс (8482) 204213

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ И ПРИЕМКЕ

Изделие зав. N соответствует техническим данным, приведенным в настоящем Руководстве, выполняет свои функции и проверено продавцом.

Дата выпуска “.....” 201.... года.

Подпись лица, ответственного за приемку/...../ Штамп ОТК

Информация о производителе

ООО “ФЕРРУМ”, г. Тольятти
E-mail: info@ferrum-group.ru
www.ferrum-group.ru
Тел/факс (8482) 204213


Сертификат о Гарантии

Модель изделия _____ Дата покупки _____

Серийный номер _____ Подпись продавца _____

Гарантийный срок - 6 месяцев со дня продажи

Дата установки _____ Штамп предприятия торговли
(установочного центра)

Подпись продавца _____
(лица, производившего установку)



4. Органы управления

Выход. Возврат в предыдущее меню**Вверх.** Перемещение по списку.
Перебор функций тестера**Вниз.** Перемещение по списку.
Перебор функций тестера.**Выбор.** Выбор пункта меню.

4


Сертификат о Гарантии

Модель изделия _____ Дата покупки _____

Серийный номер _____ Подпись продавца _____

Гарантийный срок - 6 месяцев со дня продажи

Дата установки _____ Штамп предприятия торговли
(установочного центра)

Подпись продавца _____
(лица, производившего установку)



4. Органы управления

Выход. Возврат в предыдущее меню**Вверх.** Перемещение по списку.
Перебор функций тестера**Вниз.** Перемещение по списку.
Перебор функций тестера.**Выбор.** Выбор пункта меню.

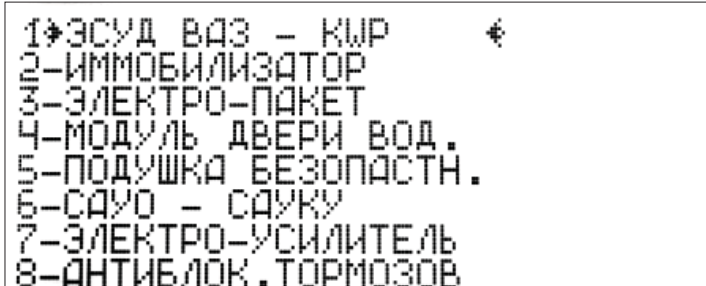
4

5. Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПОДКЛЮЧАТЬ И ОТКЛЮЧАТЬ ТЕСТЕР ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ ЗАЖИГАНИИ.

Перед началом работы с тестером необходимо выполнить следующие действия:

- убедиться, что зажигание на автомобиле выключено;
- вставить разъем кабеля в гнездо диагностического разъема автомобиля.
- включить зажигание.

6. Порядок работы с тестером GF 913.**6.1 Выбор диагностируемой системы**

5

8. Обновление ПО диагностического сканер-тестера

Для обновления ПО диагностического сканер-тестера необходимо:

- приобрести программатор GF911 или аналогичный ему программатор ЭБУ;
- скачать с сайта www.ferrum-group.ru программу klineflasher.exe версии 1.6 или выше;
- скачать с сайта www.ferrum-group.ru обновленную версию ПО для сканер-тестера;
- подключить программатор GF911 к ПК согласно инструкции;
- подключить сканер-тестер согласно следующей схеме:
- контакт 16 разъема OBD-II - к клемме "5" 9-ти контактного разъема (+12V);
- контакт 4(5) разъема OBD-II - к клемме "7" 9-ти контактного разъема (масса);
- контакт 7 разъема OBD-II - к клемме "2" 9-ти контактного разъема (K-линия);
- выбрать, согласно Руководства к GF911, com-порт ПК и установить его скорость равной 19200;
- нажать и удерживать кнопку "\^" сканер-тестера и подать питание на GF-911; после этого отпустить кнопку. Тестер перейдет в режим программирования (см. сообщение на экране).
- произвести заливку ПО согласно Руководству на GF-911 и программе klineflasher.exe

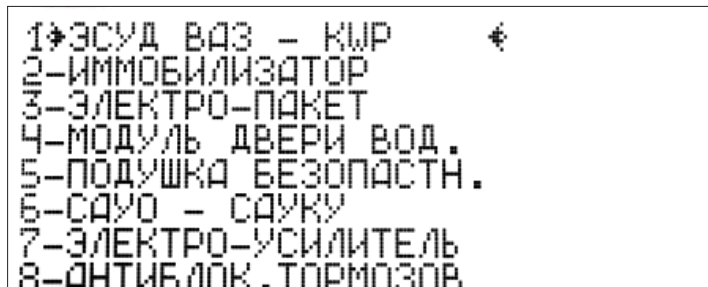
10

5. Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПОДКЛЮЧАТЬ И ОТКЛЮЧАТЬ ТЕСТЕР ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ ЗАЖИГАНИИ.

Перед началом работы с тестером необходимо выполнить следующие действия:

- убедиться, что зажигание на автомобиле выключено;
- вставить разъем кабеля в гнездо диагностического разъема автомобиля.
- включить зажигание.

6. Порядок работы с тестером GF 913.**6.1 Выбор диагностируемой системы**

5

8. Обновление ПО диагностического сканер-тестера

Для обновления ПО диагностического сканер-тестера необходимо:

- приобрести программатор GF911 или аналогичный ему программатор ЭБУ;
- скачать с сайта www.ferrum-group.ru программу klineflasher.exe версии 1.6 или выше;
- скачать с сайта www.ferrum-group.ru обновленную версию ПО для сканер-тестера;
- подключить программатор GF911 к ПК согласно инструкции;
- подключить сканер-тестер согласно следующей схеме:
- контакт 16 разъема OBD-II - к клемме "5" 9-ти контактного разъема (+12V);
- контакт 4(5) разъема OBD-II - к клемме "7" 9-ти контактного разъема (масса);
- контакт 7 разъема OBD-II - к клемме "2" 9-ти контактного разъема (K-линия);
- выбрать, согласно Руководства к GF911, com-порт ПК и установить его скорость равной 19200;
- нажать и удерживать кнопку "\^" сканер-тестера и подать питание на GF-911; после этого отпустить кнопку. Тестер перейдет в режим программирования (см. сообщение на экране).
- произвести заливку ПО согласно Руководству на GF-911 и программе klineflasher.exe

10

6.4 Работа в режиме отображение кодов неисправностей (группа “Ошибки”)

Выбор между ошибками осуществляется клавишами Вниз и Вверх. Клавиша Выбор переключает режимы отображения ошибок (“Код ошибки” или “Расшифровка ошибки”). Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации. Одновременное удержание клавиш Вниз и Вверх приводит к стиранию ошибок в памяти блока управления.

6.6 Работа в режиме чтения идентификационных данных (группа “Идентификаторы”)

Выбор между идентификаторами осуществляется клавишами Вниз и Вверх. Перечень параметров (в группе “Идентификаторы”) для различных типов контроллеров может отличаться.

Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации.

6.7 Работа в режиме чтения данных с каналов АЦП (группа “Каналы АЦП”)

Выбор между каналами АЦП осуществляется клавишами Вниз и Вверх. Перечень параметров (в группе “Каналы АЦП”) для различных типов контроллеров может отличаться. Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации.

7. Окончание работы

После окончания диагностики выйдите из режима диагностики системы в меню выбора типа диагностируемой системы нажатием клавиши Выход.

Выключите зажигание автомобиля и отключите кабель тестера от диагностического разъема автомобиля.

После включения тестера включите зажигание и произведите выбор диагностируемой системы; для этого с помощью клавиш **Вниз** и **Вверх** выберите диагностируемую систему и нажмите клавишу **Выбор**. Перечень диагностируемых систем может различаться в зависимости от версии ПО тестера GF 913C.

После выбора диагностируемой системы тестер GF 913C выполнит установку связи с ЭБУ, на дисплее тестера GF 913C появится надпись: **“ЖДИТЕ...”**.

Если через минуту связь не установится, то появится сообщение **“Связь с ЭБУ не установлена”**; нажатие на клавишу **Выход** переводит тестер в меню выбора диагностируемой системы.

Если блок не поддерживается GF913C, то появится сообщение “Неизвестный тип ЭБУ”, нажатие на клавиши Вниз и Вверх приводит к ручному выбору типа ЭБУ, нажатие на клавишу Выход переводит тестер в меню выбора диагностируемой системы.

Удержание клавиши Выход в меню выбора типа диагностируемой системы приводит к выводу на экран тестера версии программного обеспечения тестера.

Удержание клавиши Выход из любого меню приводит к переходу в меню выбора типа диагностируемой системы.

6.4 Работа в режиме отображение кодов неисправностей (группа “Ошибки”)

Выбор между ошибками осуществляется клавишами Вниз и Вверх. Клавиша Выбор переключает режимы отображения ошибок (“Код ошибки” или “Расшифровка ошибки”). Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации. Одновременное удержание клавиш Вниз и Вверх приводит к стиранию ошибок в памяти блока управления.

6.6 Работа в режиме чтения идентификационных данных (группа “Идентификаторы”)

Выбор между идентификаторами осуществляется клавишами Вниз и Вверх. Перечень параметров (в группе “Идентификаторы”) для различных типов контроллеров может отличаться.

Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации.

6.7 Работа в режиме чтения данных с каналов АЦП (группа “Каналы АЦП”)

Выбор между каналами АЦП осуществляется клавишами Вниз и Вверх. Перечень параметров (в группе “Каналы АЦП”) для различных типов контроллеров может отличаться. Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации.

7. Окончание работы

После окончания диагностики выйдите из режима диагностики системы в меню выбора типа диагностируемой системы нажатием клавиши Выход.

Выключите зажигание автомобиля и отключите кабель тестера от диагностического разъема автомобиля.

После включения тестера включите зажигание и произведите выбор диагностируемой системы; для этого с помощью клавиш **Вниз** и **Вверх** выберите диагностируемую систему и нажмите клавишу **Выбор**. Перечень диагностируемых систем может различаться в зависимости от версии ПО тестера GF 913C.

После выбора диагностируемой системы тестер GF 913C выполнит установку связи с ЭБУ, на дисплее тестера GF 913C появится надпись: **“ЖДИТЕ...”**.

Если через минуту связь не установится, то появится сообщение **“Связь с ЭБУ не установлена”**; нажатие на клавишу **Выход** переводит тестер в меню выбора диагностируемой системы.

Если блок не поддерживается GF913C, то появится сообщение “Неизвестный тип ЭБУ”, нажатие на клавиши Вниз и Вверх приводит к ручному выбору типа ЭБУ, нажатие на клавишу Выход переводит тестер в меню выбора диагностируемой системы.

Удержание клавиши Выход в меню выбора типа диагностируемой системы приводит к выводу на экран тестера версии программного обеспечения тестера.

Удержание клавиши Выход из любого меню приводит к переходу в меню выбора типа диагностируемой системы.

6.2 Работа в главном меню тестера

```

1-ПАРАМЕТРЫ ЭСУД
2-КОДЫ НЕИСПРАВН.
3-СТЕРЕТЬ КОДЫ
4-СБРОС КОНТРОЛЛЕРА
5-УПРАВЛЕНИЕ ИМ
6-ИДЕНТИФИКАТОРЫ
7-КАНАЛЫ АЦП
8-АЛГОР.ИММОБИЛИЗАЦ

```

С помощью клавиш Вниз и Вверх выберите тип диагностической информации для вывода на экран тестера и нажмите клавишу Выбор.

В диагностическом сканер-тестере имеются следующие группы:

- “Параметры” – отображение текущих параметров работы системы;
- “Ошибки” – отображение и стирание кодов неисправностей системы;
- “Управление” – управление исполнительными механизмами;
- “Идентификаторы” – отображение идентификаторов (заводской номер ЭБУ, версия ПО ЭБУ) блоков управления системой;
- “Каналы АЦП” – отображение текущих параметров с каналов АЦП.

Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора диагностируемой системы.

7

6.3 Работа в режиме отображение параметров работы (группа “Параметры”)

```

1-СКОРОСТИ КОЛЕС
2-ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ
3-СТАТУСЫ АБС
4-КОДЫ НЕИСПРАВН.
5-СТЕРЕТЬ КОДЫ
6-ИДЕНТИФИКАТОРЫ
7-ИЗМЕН.РАЗМ.ШИН

```

Выбор между параметрами осуществляется клавишами Вниз и Вверх.

Перечень параметров (в группе “Параметры”) для различных типов контроллеров может отличаться. Клавиша (выход) переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации.

8

6.2 Работа в главном меню тестера

```

1-ПАРАМЕТРЫ ЭСУД
2-КОДЫ НЕИСПРАВН.
3-СТЕРЕТЬ КОДЫ
4-СБРОС КОНТРОЛЛЕРА
5-УПРАВЛЕНИЕ ИМ
6-ИДЕНТИФИКАТОРЫ
7-КАНАЛЫ АЦП
8-АЛГОР.ИММОБИЛИЗАЦ

```

С помощью клавиш Вниз и Вверх выберите тип диагностической информации для вывода на экран тестера и нажмите клавишу Выбор.

В диагностическом сканер-тестере имеются следующие группы:

- “Параметры” – отображение текущих параметров работы системы;
- “Ошибки” – отображение и стирание кодов неисправностей системы;
- “Управление” – управление исполнительными механизмами;
- “Идентификаторы” – отображение идентификаторов (заводской номер ЭБУ, версия ПО ЭБУ) блоков управления системой;
- “Каналы АЦП” – отображение текущих параметров с каналов АЦП.

Клавиша Выход переводит тестер в меню выбора диагностируемой системы.

7

6.3 Работа в режиме отображение параметров работы (группа “Параметры”)

```

1-СКОРОСТИ КОЛЕС
2-ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ
3-СТАТУСЫ АБС
4-КОДЫ НЕИСПРАВН.
5-СТЕРЕТЬ КОДЫ
6-ИДЕНТИФИКАТОРЫ
7-ИЗМЕН.РАЗМ.ШИН

```

Выбор между параметрами осуществляется клавишами Вниз и Вверх.

Перечень параметров (в группе “Параметры”) для различных типов контроллеров может отличаться. Клавиша (выход) переводит тестер в меню выбора типа диагностической информации.

8